

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XIV

La Paz, martes 9 de julio de 1912

Nº 3,537

'EL COMERCIO DE BOLIVIA'

LA PAZ, 9 DE JULIO DE 1912

El Senador por
el Departamento

Próxima elección del
suplente

Con la asistencia de la mayor parte de los presidentes y secretarios de las mesas receptoras de sufragios, se verificó el domingo en la tarde la proclamación del señor Benito Goytia, últimamente elegido senador por el departamento de La Paz con una mayoría respetable de sufragios.

Del cómputo practicado el domingo anterior, con lectura de las actas enviadas de las diferentes provincias del departamento, se llegó al siguiente resultado:

Para senador por el departamento:

Goytia Jemio

La Paz.....	3,923	966
Viacha.....	403	24
Corocoro.....	1,165	8
Sicasica.....	903	8
Luribay.....	413	26
Inquisitiva.....	296	29
Chulumani.....	131	133
Irupana.....	253	6
Coroico.....	1,148	251
Coripata.....	297	251
Guapi.....	1,555	10
Pucarani.....	166	35
Achacachi.....	881	13
Sorata.....	743	14
Chuma.....	1,034	3
P. Acosta.....	416	67
Mocomoco.....	398	32
Pelechuco.....	274	0
Apolo.....	770	3
	15,171	1,636

El Presidente del cuerpo de juzgados, doctor Adelio del Castillo, proclamó al señor Benito Goytia Senador por el departamento de La Paz, por el período legal de seis años y dispuso se le expidan las respectivas credenciales.

Como consecuencia del último resultado electoral, que dio un triunfo completo al candidato del Partido Liberal, no existe Senador suplente por no haber reunido el señor Benito la cuarta parte de los sufragios obtenidos por el Senador propietario.

Por consiguiente, el Supremo Gobierno convocará a elecciones de Senador suplente. El Directorio del Partido Liberal debe preocuparse de señalar a este candidato, a fin de evitar que se produzcan divisiones en el seno de dicha agrupación política.

Ya es tiempo de establecer la disciplina en las filas del Partido Liberal, para posteriores campañas electorales, acostumbrando a los adherentes a secundar las indicaciones del Directorio, que traduce las aspiraciones de la mayoría de los asociados en un partido político.

Nueva agencia del Banco de la Nación

Importante acuerdo

Sabemos que a solicitud del Delegado Nacional en el territorio de colonias, señor Arauz, el Banco de la Nación ha resuelto establecer una oficina sucursal en Riberalta. Esta medida viene a llenar una necesidad que se dejaba sentir desde hace tiempo, dado el desarrollo cada vez mayor que toman los negocios comerciales en aquella región, de la que uno de los centros más importantes es Riberalta.

Los valiosos intereses que allí se administran y los fuertes negocios comerciales e industriales que existen vinculados con el resto de la República exigen con carácter urgente el establecimiento de una agencia bancaria que facilite las relaciones comerciales, dándoles al mismo tiempo mayor amplitud.

La ciudad de Riberalta, centro de importantes transac-

ciones, adquiere cada día mayor importancia tanto por los fuertes intereses que están allí radicados cuanto por su actividad comercial. Existen numerosas y fuertes casas de comercio, su población crece rápidamente, la explotación de la goma y otras industrias de consideración tienen allí grandes capitales en movimiento vinculados con los otros centros de la República, con los que las relaciones comerciales son difíciles tanto por las muchas vías de comunicación cuan-

to por la falta de una oficina de este género que les preste facilidades y favorezca el gran incremento que toman los negocios.

No dudamos que el establecimiento de la nueva agencia del Banco de la Nación Boliviana, ha de satisfacer una gran necesidad y ha de dar impulso al desarrollo de los intereses económicos.

Estimamos dignas de todo aplauso la solicitud del señor Arauz y la resolución tomada por el Directorio del Banco.

NOTICIAS TELEGRÁFICAS

Servicio especial para «EL COMERCIO DE BOLIVIA» por la vía de Buenos Aires.

ESPAÑA

DISIDENCIAS POLÍTICAS.—Los LEADERS ALVAREZ Y LEROUX. — ALREDEDOR DEL MEETING CELEBRADO EN BARCELONA.

Madrid, 8.—Se ahondan cada vez más los desacuerdos nacidos entre las fracciones repubликianas.

Los radicales acusan a los elementos republicanos que componen la conjunción republicano-socialista de una benevolencia culpable con el señor Maura, y los conservadores, a su vez, el diputado Alvarez, jefe del partido reformista, acusaron al señor Lerroux de un pacto amistoso con el presidente del consejo de ministros, señor José Canalejas.

Los recelos que despertó en los radicales la formación del nuevo grupo dirigido por el señor Alvarez van acentuándose y revisten ya carácter de ruindosa ruptura.

Los diarios de ambas fracciones se dirigen violentos ataques y cargos graves, sacando a relucir antecedentes de los líderes Lerroux y Alvarez.

Aun sigue ocupándose la prensa conservadora del fracaso que obtuvo el meeting republicano organizado en Barcelona por los elementos que obedecen a las inspiraciones del diputado Melquideas Alvarez, presidente del partido republicano reformista, y manifiesta que, a pesar de la activa propaganda de los agentes partidistas, la aludida asamblea resultó un desastre.

Según otras informaciones menos parciales, el fracaso se debió a la acción combinada de los conservadores y de los elementos cléricales, quienes resolvieron ir al meeting con el objeto de impedir la palabra a los oradores.

Este propósito se realizó efectivamente, sin que se sepa ahora con exactitud si los que originaron el disturbio fueron los conservadores y carlistas o los propios republicanos disidentes, contrarios al desarrollo del ramo.

«Le Temps» agrega por su cuenta que posiblemente el gobierno desea tener disponible en caso dado, una gran flota mercante que pueda auxiliar a la guerra.

CIRENAICA A LOS DOMINIOS DE LA PENÍNSULA

GRECIA

SITUACIÓN DE LAS ISLAS DEL MAR Egeo DESPUES DE LA GUERRA.

Atenas, 8.—Todo el país se halla pendiente de la incertidumbre que reina acerca de la situación en que quedarán las islas del mar Egeo después de concluida la guerra italo-turca.

La opinión pública cree que, merced a la deferencia de Italia, las poblaciones del Archipiélago serán colocadas bajo la soberanía de Grecia.

FRANCIA

MEJORAMIENTO DEL TRÁFICO MARÍTIMO.—SUBSECRETARIA DE LA MARINA MERCANTE.

París, 8.—El diario «Le Temps» publica un reportaje hecho por uno de sus redactores al ministro de marina acerca de las tendencias del gobierno a mejorar la marina mercante, poniéndola en grado tal que pueda constituirse en poderosa rival de las que se afanan por fomentar otras potencias.

Manifestó el ministro citado que el aumento de las colonias francesas y su progreso creciente exigen una marina capaz de secundar ese desenvolvimiento, y que por estas razones y otras que el gobierno mantiene en reserva, el gabinete aceptó la idea de crear el cargo de subsecretario de la marina mercante, y el que dependrá directamente del ministerio del ramo.

«Le Temps» agrega por su cuenta que posiblemente el gobierno desea tener disponible en caso dado, una gran flota mercante que pueda auxiliar a la guerra.

ARGENTINA

DEL PARAGUAY.—INDEMNIZACIÓN DE LOS DAÑOS CAUSADOS POR LAS GUERRAS INTESTINAS.

Buenos Aires, 8.—Uno de los diarios de esta capital dice lo siguiente:

«Se debate en estos momentos, en el Paraguay, por la prensa asuncena, una cuestión de suma importancia para los habitantes afincados, tanto nacionales como extranjeros: indemnización de perjuicios ocasionados por las revoluciones.

Los diarios del vecino país están de acuerdo con la faz fundamental del asunto, es decir, que el estado debe responder de los daños producidos.

La divergencia de pareceres está en la forma con que debe encarcarse el pago. Unos, piensan que no todos los perjuicios deben ser indemnizados, por la razón de que la naturaleza de algunos crea responsabilidad de los personales, a los que habrán de responder sus autores, compelidos para el efecto ante los jueces correspondientes. Otros, que la responsabilidad del fisco no puede ser limitada, porq' según la Constitución del Paraguay, la propiedad es inviolable, y ningún habitante puede ser privado de ella sin sentencia judicial; de la misma manera que "ningún cuerpo armado puede hacer requisiciones ni exigir auxilios de ninguna clase sin indemnización".

Los diarios manifestaron que Italia está dispuesta a no aceptar en el conflicto con Turquía mediación alguna contraída al reconocimiento de la anexión de la Tripolitania y la

que piensa el gobierno á este respecto, aun que es de suponerlo—encarcará de acuerdo con la Constitución.

ANIVERSARIO PATRÍOTICO. FESTAS ORGANIZADAS.

Buenos Aires, 8.—Con todo entusiasmo ha comenzado a realizarse la serie de fiestas organizadas en celebración de la efeméride patriótica del 9 de julio.

El día de mañana tendrán lugar el sumiso banquete preparado en la Casa Rosada. La parada militar y el desfile de todos los niños de las escuelas, los que cantarán el himno nacional al pie de la pirámide de Mayo. Por la noche habrá iluminación a giorno en el centro de la ciudad.

y que, en momento en que se efectuaba el desembarque del equipaje de los pasajeros, Carlos Laguna entregó á una pequeña sirvienta el cajón que traía y cuyo contenido era de dinamita. La sirvienta dejó caer dicho cajón y ocasionó la terrible explosión que venimos relatando. En el lugar de los rieles donde se produjo la explosión había un hueco de grandes dimensiones, y en todos direcciones cabezas y miembros humanos, horriblemente mutilados.

Para hacer los esclarecimientos del caso, se procedió á la detención del maquinista y brequeros, habiéndose sometido á estos últimos á un minucioso interrogatorio.

Los oficiales y soldados de la Artillería de Campaña, así como todo el vecindario de Viacha, se trasladaron al lugar del suceso, á prestar los auxilios á los heridos y recoger los cadáveres. Estos últimos fueron trasladados al local de la Policía para hacer su identificación y proceder después á la inhumación.

El almacén de la empresa constructora del ferrocarril de Arica, ha sido destruido. De los escombros fueron extraídos algunos cadáveres.

Después de prolíficas investigaciones de parte de las autoridades, se llegó a tener conocimiento que perecieron á causa de la explosión las siguientes personas: Zenobia Dick, Francisco González, Natividad Peralta, Emma Rosa, Eulogia Castillo, Martín Meave, Carlos Laguna y su hijo. Además, se cuentan 8 cadáveres de gente no identificada aun.

Los heridos son Tomás Aspíaz y Zácarias Tarqui, de mucha gravedad, y Cleofe Barría, en estado leve. Los tres han sido conducidos á esta ciudad para su curación.

Para la inhumación de los cadáveres, se han levantado suscripciones en Viacha, siendo de notar que la compañía Arica Railway se ha mantenido indiferente ante la desgracia ocurrida.

Monumento al Batallón Colorados

Para hacer efectiva la patriótica iniciativa de erigir un monumento que perpetúe el recuerdo del Batallón Colorados, de actuación tan heroica como gloriosa en la batalla del Campo de la Alianza, se han enviado las siguientes circulares:

Los profesores de la Escuela Normal Agrícola de Preceptores, han dirigido la circular que sigue:

La Paz, 9 de julio de 1912. Al señor Director y Profesores de.....

La Paz. Distinguidos colegas:

Los alumnos de la Escuela Normal Agrícola de Preceptores de esta ciudad, con el fin de erigir un monumento que perpetúe y mantenga latente en el corazón boliviano el respeto y veneración debidos á los defensores heroicos de la dignidad nacional en la guerra del Pacífico, cayendo muertos en los campos de batalla antes que versen rendidos, en asamblea han constituido un Centro Directivo, hombrón don con esa designación, con objeto de arbitrar fondos mediante su actuación voluntaria y procurar por los medios posibles la erección del monumento á los Colorados.

El propósito perseguido es de que el proyectado monumento se sea erigido con fondos recolectados en suscripción estudiantil; por tanto, tenemos á mucho honor pedirles su valiosa cooperación con el fin enunciado y en la forma expresada.

La Paz, 9 de julio de 1912. Al señor Director y Profesores de.....

La Paz. Distinguidos señores:

Tenemos el honor de poner en su conocimiento de Uds. que los alumnos de nuestro establecimiento, á iniciativa del Profesor señor Gregorio Viscarra Heredia (h.), han resuelto erigir en nuestra ciudad un monumento que perpetúe la memoria de nuestros valientes soldados que defendieron la Patria en el Alto de la Alianza; y, comprendiendo que nadie mejor que los Colorados de Bolivia fueran los llamados á encarnar este homenaje de justicia y gratitud, han resuelto en consecuencia levantar el «MONUMENTO Á LOS COLORADOS DE BOLIVIA» con el fin patriótico enunciado más arriba.

Con el objeto de hacer surgir esta idea han resuelto formar un fondo de caja acotándose voluntariamente y dirigirse á sus colegas escolares de este distrito universitario, solicitándoles su cooperación en igual forma y en cuanto sea necesario y posible.

Demás sería poner de relieve la importancia moral que encierra este propósito para los hombres que hoy se forman para velar mañana por la integridad de la Patria, para pedirles á nuestra vez, á los mentores de ese establecimiento.

Por informaciones del jefe de tráfico se llegó á saber que en el tren procedente de Arica, se hallaban dispersos en horrores confusión.

La prensa asuncena no dice

toda la ayuda eficaz que sea necesaria para la consecución del fin que viene á llenar un deber de gratitud y respeto para los que supieron mantener en alto la gloria de nuestra bandera.

Interesados, como seguramente debemos estar todos, de ver la realización de este proyecto, nos insinuamos con la Dirección de ese establecimiento de instrucción para que quiera facilitar, si fuera necesario, la mejor manera de promover y obtener la actuación anti-herética mediante el óbolo voluntario de sus alumnos.

La premura del tiempo y otras circunstancias no permiten otra cosa que poner por lo menos, en nuestra próxima fiesta nacional, la primera piedra fundamental sobre la que ha de levantarse el proyectado monumento.

Concluyendo, nos permitimos pedir al señor Director y personal docente de ese plantel de instrucción se sirvan nombrar un delegado con objeto de formar la comisión ejecutiva que deba encargarse de la gestión y realización del propósito que nos ocupa.

Saludamos atentamente al señor Director y profesores suscribiéndonos como sus atentos y S. S.

Julio Alberto Soto.

G. Viscarra Heredia (h.).

Arturo Peñaranda.

Efraín Uriá.

Simón Peña C.

José Bacigalupo.

Luis Contreras.

Los alumnos de la misma Escuela Normal Agrícola de Preceptores de esta ciudad, con el fin de erigir un monumento que perpetúe y mantenga latente en el corazón boliviano el respeto y veneración debidos á los defensores heroicos de la dignidad nacional en la guerra del Pacífico, cayendo muertos en los campos de batalla antes que versen rendidos, en asamblea han constituido un Centro Directivo, hombrón don con esa designación, con objeto de arbitrar fondos mediante su actuación voluntaria y procurar por los medios posibles la erección del monumento á los Colorados.

El propósito perseguido es de que el proyectado monumento se sea erigido con fondos recolectados en suscripción estudiantil; por tanto, tenemos á mucho honor pedirles su valiosa cooperación con el fin enunciado y en la forma expresada.

El porvenir de la patria es brillante, asegurémonos con entusiasmo y cariño cada vez más creciente á la enseña de la patria, para verla cumpliendo grandes destinos.

Con este motivo saludamos respetuosamente á nuestros compatriotas, futuros guardianes de la dignidad boliviana.

La Paz, 9 de julio de 1912. Rufino B. Ramírez.

Presidente.

LEONARDO CÓRDVOA,
Secretario.
Pedro R. SALINAS,
Tesorero.

Conocido el laudable fin que persiguen los iniciadores, de esperar es que la iniciativa sea bien recibida.

CLUB DE LA PAZ.—No habiendo tenido lugar la junta general convocada para el 7 de los corrientes, se convoca nuevamente á los señores socios activos para el domingo 14 del actual, á horas 2 p. m., debiendo realizarse la nueva junta con el número de socios asistentes, para los fines del art. 17 de los estatutos.

La Paz, julio 8 de 1912
6 v. 3537 El Secretario.

En alquiler

El chalet Nº 16 situado en la Alameda. Referencias Mercado 174. 5 v. 3537

COMUNICADOS

Rectificación

Señor Director de "La Verdad".
En homenaje de justicia, sírvase insertar la siguiente rectificación:

En el diario de ayer, con el título de "Los Gatusos de un Radical", se ha publicado un artículo en que se me hace aparecer como un abusivo de la confianza que se me hizo de cinco pasajes para Potosí.

Al liblista es a quien le di dos pasajes en Oruro, a insinuación del señor Francisco Soto Polar, habiendo distribuido los restantes en esta ciudad a gente honorable, como compruebo con los documentos insertos.

Como quiera que tengo instaurada mi acción ante los tribunales ordinarios, donde se comprobará la verdad de los hechos, suplico al público suspender su juicio, efectuando publicar por la prensa el fallo y documentos que acrediten mi conducta al respecto, como lo hago al presente.

La Paz, 9 de julio de 1912.
Wenceslao Sánchez.

La Paz, 4 de julio de 1912.
Señor
Wenceslao Sánchez.

Presente.

Muy estimado amigo:

Recibí su carta fecha de hoy y me apresuro a contestarle.

Efectivamente, en fecha 11 de mayo del presente año, en la ciudad de Viacha, Ud. me obsequió un pasaje que se quedó en mi poder, porque no viajé por motivos ajenos a mi voluntad; esto fue en presencia de Julio Castillo (fotógrafo).

Fidel Terrazas, hijo,
Carpintero.

La Paz, 4 de julio de 1912.
Señor
Wenceslao Sánchez.

Presente.

Muy apreciado señor:

Al acusar recibo de su atenta misiva, ebfeme hacer constar que, habiendo recibido el 10 de mayo último un pasaje para Potosí, que Ud. galantemente me obsequió para que fuerá a presenciar las fiestas esa ciudad, no pude efectuar mi viaje por motivos imprevistos, quedándose el pasaje en mi poder.

Con este motivo y reiterándole mis distinciones de aprecio, soy de Ud. atto. y S. S.
J. C. Muñoz.

En la ciudad de La Paz, á horas 4 p. m. del día 8 de julio de 1912.

Fué presente voluntariamente el Sr. J. C. Muñoz, mayordomo, soltero, tipógrafo, natural de Cochabamba, con residencia precaria en esta; prestó juramento y dijo: que la firma y rúbrica estampadas al pie de la anterior carta son mías, y las que uso en juicio y fuera de él. Con lo que terminó y firmó con el Sr. Juez, doy fe:

Gutiérrez S.

José C. Muñoz.
Ante mí—

Antonio M. Aliaga,
Juzgado 2º de Instrucción de la Capital.—La Paz—Bolivia.

AVISOS NUEVOS

CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

De conformidad con el artículo 41 de los estatutos y por acuerdo del Consejo de Administración, se convocan los señores accionistas á la junta general ordinaria que tendrá lugar en el local del Banco, el día martes 23 del presente mes á horas 2 y 30 p. m.

Queda cerrado el libro de transferencias hasta el día siguiente de reunida la junta general.

La Paz, julio 8 de 1912.
Enrique García P.,
Administrador.
13 v. 3537

A VISO IMPORTANTE O

Previsión.—A fin de evitar litigios que los puede sobrevenir á los incautos se previene al público que Moisés Velasco no puede vender, enajenar ni hipotecar ninguna acción de la finca nombrada Potosí, que está ubicada en el cantón Alaque, porque el mencionado fundo pertenece á los herederos del señor Manuel Celestino Vera Murillo, que la declaratoria de heredero se efectúa en el Juzgado de Partido 2º Rosario Vera Murillo.

A VISO JUDICIAL.—El doctor J. Ulpiano Benavente, Juez 2º de Partido de la Capital y su Cereado, etc.

Por auto de 5 de los corrientes, ha señalado el día 11 del mes en curso, hs. 2 p. m., para el remate de la casa N° 26 de la calle Linares de esta ciudad por la base de seis mil cuatrocientos ochenta bolivianos (Bs. 6,480), rebajada que ha sido la segunda décima de su transacción catastral, poseída por la señora Remedios C. v. de Fernández y sus hijos menores Jorge y Alfredo Fernández, por no admitir cómoda división.

Las personas que interesen en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados á la oficina del suscrito secretario.

La Paz, julio 6 de 1912
En suplencia del titular,
Carlos Ascarraz R.
3 v. 3537

Hemorroides (almorranas)

Su curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—
(República Argentina)
Jn. 1

Se curación radial garantida en pocos días por más antiguas y rebeldes que sean, por un tratamiento fisiológico sin operación cruenta; en viernes toda clase de exámenes completamente gratis; pida use por carta á JORGE L. PRODEL, ex-adjunto al Hospital de Clínicas de la Facultad de Medicina.

CALLE SUIPACHA, 1128
—BUENOS AIRES—<br

Cuide Ud. su cutis

Señora! Si Ud. quiere con servar el cutis fresco y hermoso use la admirable

CREMA DEL HAREM

Notiene rival para corregir tanto defecto de su rostro; como Pecas, Espinillas, Manchas y otras impurezas.

Su composición científica garantiza sus cualidades tónicas y suavizantes.

Para completar su efecto de ben usarse los:

Polvos del Harem

DIA SOCIAL

El señor Victor E. Sanjines.

—Por un telegrama recibido el día de ayer, se sabe que hoy debe llegar á Rio Janeiro el señor Victor E. Sanjines, Envio Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Bolivia en el Brasil y Delegado ante el Congreso de Jurisconsultos.

Delegados paraguayos.

—Informaciones recibidas en el Ministerio de Relaciones Exteriores, anuncian que recibirán el día viernes de la presente semana arribarán á esta ciudad los delegados paraguayos ante el Congreso de Estudiantes de Lima.

Cumpleaños.—Ayer cumplió años el señor Adolfo Arana.

—También cumplió años ayer la señorita Carmen Liévana.

Cuenta general.—Aun no se ha concluido el trabajo de la cuenta general correspondiente al año 1911, que se hace por algunos empleados del Tesoro. Ya que el presupuesto asigna partida especial para este objeto, sería conveniente que se llame á propuestas á los particulares á fin de no dis traer á los empleados públicos en el desempeño de sus cargos.

Pavimentación.—Próximo á concluirse se encuentra el trabajo de pavimentación y colocación de aceras que se está haciendo en la calle Bueno, cuyo aspecto ha mejorado muchísimo con el trabajo de ensanche que se ha hecho en la esquina que forma con la calle Merced.

El pan.—Parece que algunos establecimientos de panadería hacen caso omiso de la ordenanza municipal que prescribe que todos los panes lleven la marca del establecimiento. Se nos informa que el día de ayer una persona encontró un insecto al partir un pan, que por no tener la marca correspondiente, no se supo la fábrica donde había sido elaborado.

La avenida Obras-Selvencoma.—El propietario de la finca Selvencoma, señor Ezequiel Peña Ibarguen, nos ha manifestado que el trabajo de las paredes con que se está cercando la avenida que conduce de dicha propiedad á la Villa de Obras, es únicamente provisional, á fin de proteger los áboles recientemente plantados; que las indicadas paredes se elevarán cuando más hasta un metro de altura, debiendo ser un cerco de alambre cuando los áboles estén suficientemente desarrollados.

Viajeros.—Por el tren de ayer se ha dirigido á Europa el señor Rudolfo M. Braun representante de la "Matinal Sewing Machine Company."

—Procedente de Cochabamba ha llegado el señor Fidel Anzor en compañía de su señora.

—Por el tren de ayer han llegado los señores Francisco Blich y Mariano Tris.

—De sus propiedades de Cacarato ha llegado ayer el señor José Arce A.

Discurso del Sr. Risler.—Publicamos á continuación el pronunciado por Mr. Andrés Risler, en el banquete ofrecido por el representante de la Compañía Marconi, con motivo de la suscripción por el Supremo Gobierno del contrato con dicha compañía para la instalación inalámbrica de la red boliviana:

Me siento sumamente feliz al manifestar aquí mi congratulación más efusiva en nombre de los capitalistas franceses é ingleses que tengo la honra de representar, felicitación especialmente dirigida al ingeniero René Demont, que acaba de obtener en Bolivia, el triunfo de la gran Compañía Marconi, ya habituada á otros triunfos en otras partes.

Es Ud. francés, amigo Demont, y la importante firma que Ud. representa es inglesa; y esto era bastante para que el consorcio franco-inglés, que representa, hubiera hecho todo lo posible para cooperar

al éxito obtenido. Además, la entente cordiale en el orden político, que tiene acaso como complemento la amistad sincera y la leal cooperación en materia de negocios? Sabe Ud. que si por un lado somos banqueros internacionales, no por eso dejamos de ser buenos patriotas, y como tales nos consideramos felices de trabajar, sea para nuestro país, la Francia, sea para nuestra amiga, la Inglaterra.

Por otra parte, apoyando á Marconi, estábamos seguros de trabajar ante todo por la prosperidad del país, que se encontrará, gracias á Ud., dotado de una maravillosa red radiotelegráfica; estábamos seguros de trabajar por el progreso de esta grande nación boliviana, que amamos ambos dos, y que consideramos como nuestra segunda patria.

Levantó mi copa á la salud de Bolivia, de este noble y altivo pueblo boliviano, que posee en reserva riquezas tan fabulosas y tiene inteligencias bien cultivadas.

Levantó mi copa igualmente á la salud de las eminentes personalidades reunidas al rededor de esta mesa y en particular á la salud de S. E. el señor Ministro de la Gran Bretaña, cuya presencia tan distinguida y simpática aumenta el brillo de esta fiesta.

Bebo á la salud de la Compañía Marconi y á la suya, querido amigo Demont, que tuvo la fortuna de llevar á feliz término la misión que le fué confiada, y de luchar en medio de la refriega, dando y recibiendo á la vez algunos golpes, pero habiendo sabido conservar el aprecio y la estimación de los propios amigos y de los adversarios.

En efecto, al sentido práctico, que constituye una de las grandes cualidades comerciales de la gloriosa nación inglesa, una de cuyas más importantes casas representa Ud., uno Ud., el entusiasmo y la alegría del perfecto francés, que es usted.

Dicen que los franceses son expansivos; sémicos aún más esta noche, ya que os oportuno ser más en ciertas ocasiones. Ud. ha luchado alegremente y, ahora que la lucha ha concluido con la victoria, tiene más que nunca el derecho de ser alegre; pero ante todo, borre Ud. el recuerdo de la lucha, y á mí, se comigo para levantar la copa, no solamente por los que le ayudaron para el éxito de la Marconi, sino también por los que la combatieron, entre los cuales Ud. y yo tenemos muchos y buenos amigos.

A la cárcel.—Fué pasado á la cárcel por orden judicial el individuo Teodoro Cabrera, autor de un robo hecho á la casa Ressina.

Menores de edad.—Sabenemos que á varios establecimientos públicos y casas de comercio asisten menores de edad.

La policía de seguridad debe enviar continuamente inspecciones policiales, velando por la moralidad pública.

Decepcionado de la vida.—Ayer, cuando el tren de Guayaquil entraba á la estación de Viacha, un indígena que se encontraba en estado de ebriedad filosofando sobre los percauces de la vida, resolvió acabar con la suya y se tendió sobre los rieles.

El maquinista, que estuvo listo, dio inmediatamente una contra presión, que evitó el suicidio.

El indígena fué trasladado á la Comisaría de Viacha, donde protestó contra el maquinista que le frustró sus planes.

CENTRO DE PROPAGANDA PATRIOTICA

Sáenz y Dolz, importadores de abarrotes.

La Paz, julio de 1912.

Señor Juan F. Bedregal presidente del Centro Nacional de Propaganda Patriótica.

Presente.

Muy señor nuestro:

Correspondemos á su atenta comunicación de 10 del corriente y en su consecuencia tenemos el gusto de comunicarle que hemos decidido contribuir á la caja del Centro Patriótico de Propaganda que usted tan dignamente preside con el 10 por ciento de las ventas de nuestras dos casas de comercio, el día que usted se sirva elegir, lo que tenemos el gusto de comunicarle acentuadamente en su labor patriótica.

Sin más por el momento, aprovechamos gustosamente la ocasión para ofrecernos de usted miy

pital en el tren meridiano del día de ayer.

Álbum de música nacional.—El hábil artista nacional don Federico Otero, de la Peña, tiene en preparación un interesante álbum de música nacional, que lo presentará en las exposiciones internacionales próximas á realizarse en San Francisco de los E. E. U. N. de Norte América y en Leipzig, Alemania.

Tratándose de un trabajo de orden de mérito inmejorable, es de esperar que las autoridades le presten su apoyo al señor Otero, pues, el referido álbum, será una obra valiosa e importante.

Denuncia.—Manuel Quino ha sido denunciado ante la policía de seguridad por José María Balboa, quien lo acusa por el delito de tentativa de asesinato contra su persona.

Por el ornato.—Con mucha actividad se llevan á cabo los trabajos de plantación de árboles en la plaza España, donde se está haciendo un hermoso parque inglés.

Igualmente continúa el embaldosado de las diagonales en la plaza Murillo.

Hoy se empezará el empredimiento de la calle Murillo en su fúntima parte.

Sesión municipal.—Para hoy, á horas 5 p. m. han sido convocados los miembros del H. Concejo con objeto de tratar asuntos de importancia; entre los que se encuentran pendiente la solicitud de un grupo de señoras pidiendo la reconsideración de la ordenanza que prohíbe las procesiones. Ojalá este asunto sea resuelto de una vez.

Caida mortal.—Ayer, á horas 11 a. m., cuando el obrero Feliciano Frontanilla acomodaba unas cañerías en el techo de la casa del señor Adrián Castillo, calle Mercado, debido á una mala pisada cayó ó suelo de una altura de 10 metros.

Frontanilla, sufrió graves lesiones internas, habiendo sido trasladado al hospital para su curación.

A la cárcel.—Fué pasado á la cárcel por orden judicial el individuo Teodoro Cabrera, autor de un robo hecho á la casa Ressina.

Menores de edad.—Sabenemos que á varios establecimientos públicos y casas de comercio asisten menores de edad.

La policía de seguridad debe enviar continuamente inspecciones policiales, velando por la moralidad pública.

Decepcionado de la vida.—Ayer, cuando el tren de Guayaquil entraba á la estación de Viacha, un indígena que se encontraba en estado de ebriedad filosofando sobre los percauces de la vida, resolvó acabar con la suya y se tendió sobre los rieles.

El maquinista, que estuvo listo, dio inmediatamente una contra presión, que evitó el suicidio.

El indígena fué trasladado á la Comisaría de Viacha, donde protestó contra el maquinista que le frustró sus planes.

CENTRO DE PROPAGANDA PATRIOTICA

Sáenz y Dolz, importadores de abarrotes.

La Paz, julio de 1912.

Señor Juan F. Bedregal presidente del Centro Nacional de Propaganda Patriótica.

Presente.

Muy señor nuestro:

Correspondemos á su atenta comunicación de 10 del corriente y en su consecuencia tenemos el gusto de comunicarle que hemos decidido contribuir á la caja del Centro Patriótico de Propaganda que usted tan dignamente preside con el 10 por ciento de las ventas de nuestras dos casas de comercio, el día que usted se sirva elegir, lo que tenemos el gusto de comunicarle acentuadamente en su labor patriótica.

Sin más por el momento, aprovechamos gustosamente la ocasión para ofrecernos de usted miy

Seguros

Servidores

SÁEZ Y DOLZ.

—

Ricardo Pastor—Nueva Ferretería.

La Paz, junio de 1912.

Señor Presidente del Centro Nacional de Propaganda Patriótica.

Presente.

Muy señor mío:

Ha sido en mi poder su atenta

comunicación de 6 del próxi-

mo pasado, á la cual doy res-

puesta con el mayor agrado.

Deseoso de contribuir en alguna manera al noble y patriótico fin que se ha propuesto la digna agrupación que usted preside, tengo la satisfacción de enviarle adjunto el cheque N° 6,976, por Bs. 50, sumas insignificante que el ruego quiera aceptarla, reconociendo sola mente mi buena voluntad y más vivo deseo para que sea coronado su fin que se proponen con el mayor éxito.

Aprovecho de esta oportunidad para ofrecer á usted mis más distinguidas consideracio-nes.

De usted Atento Servidor RICARDO PASTOR.

La reclame al través del tiempo

La enorme, la asombrosa difusión de la reclame comercial, llevada á todos los ámbitos del mundo por la competencia mercantil y agotada en todas sus formas por el admirable ingenio yanqui, ha hecho resucitar, en esa terrible busca de la originalidad, los más antiguos e inocentes sistemas de propaganda, conocidos y usados ya desde que el comercio es tal.

Y, en efecto: siendo el aviso, ó mejor, el anuncio y editando de las mercancías hermano gemelo de la competencia comercial, y ésta tan vieja como el mundo mismo, la reclame, como el arte, ha llegado á fuerza de gastarse, á la necesidad de ensayar en sus chocantes pininos infantiles para rejuvenecerse, según la hermosa expresión de Benavente.

El prgón á veces con que se anuncian hoy algunos charlatanes y vendedores de baratijas y hasta muchos martilleros y negocios en las grandes ciudades, la banda musical ó el tamborileo con que se presentan en los pueblos las comparsas de saltimbancos, el «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En cuanto al aviso literario, los templos fueron el mejor vehículo con que contaban. Allí acudían con avisos, sus peticiones y leyendas, cuantos buscaban mayor número de lectores, como los juglares, los prestamistas, los cambiantes y las cortesanas.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En esto, pues, también encontramos el origen de los sotanos modernos con que en Francia se anuncian hoy los jabones y los extractos.

En la edad media el aviso sufrió, en cambio, una larga interrupción, debido sin duda al feudalismo, que dividió la mayoría de las tierras entre los señores y nobles, y monopolizó el comercio.

Sin embargo, llama la atención una especie de libroperiódico que se publicó en Alemania en 1591 y que se tituló «El libro de las noticias», que contenía resúmenes de las principales novedades de los países y de las ciudades.

Los más esclarecidos poetas confeccionaban ditirambos líricos en las más diversas y rítmicas rimas para estos pregoneros, pagados se entendían, y el mismo Llano dedicó la mayor producción de su estrado á esta clase de propaganda. Sin embargo, y aparte de esta predección de los griegos, los antiguos en general usaban del aviso escrito, en papiros y pergaminos que se fijaban en sitios públicos, con preferencia los templos, y que servían por lo regular para anunciar fiestas y funciones teatrales.

En las ruinas de Tebas se encontró un papiro, que todavía se exhibe en el Museo Británico, en el cual se ofrece una crecida recompensa á quien entregue un esclavo prófugo. En Herkulaneum y en Pompeya se encontraron asimismo, varios letreros y carteles de tienda, hechos con piedras y cartas de colores.

Estos carteles, por lo demás, en nada se diferencian de los que hoy mismo se usan en algunos comercios. Así, por ejemplo, hay uno que representa á un panadero amasando y que corresponde á una tahona, y otro, de una taberna, para soldados, que presenta á uno de éstos bebiendo en una enorme ánfora.

Pierre Louis en su «Afrodita» hace notar cómo las cortesanas y sus amigos se citaban por leyendas escritas en los murallones del puerto de Alejandría, y existen todavía pequeños pergaminos en los que los comerciantes escribían unas especies de oraciones á los dioses, que colgaban de sus narices, orejas, etc., y que no eran más que reclames disimulados de sus mercaderías.

Los carteles en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

Los reclames en que se anuncian las luchas de los gladiadores y los juegos olímpicos eran, sencillamente, de un parecido exactísimo con nuestros modernos afiches de teatros y corridas de toros; pero pintados á mano, y en los que ya se distinguían los tendidos de sol y de sombra.

El «remitido» actual con que los enemigos personales se insultan ó se entregan al comentario público en las columnas de la prensa, se utiliza ya en Grecia, pero en forma de peleas entre los dices, en la que se roba a Vulcano, por ejemplo, le rompiéra una pierna al cliente, que debía un par de sandalias, ó Júpiter enviaría uno de sus terremotos rayos al insulador.

Como se supondrá, tales excesos literarios gustan extraordinariamente a la sutil idiosincrasia japonesa, que busca y prefiere al comerciante que más ingenio demuestra.

Estos ligeros apuntes, que podríamos llamar históricos, demuestran lo antiguo que es anunciar en formas llamativas los artículos comerciales y que muy poco á nadie queda ya que inventar como no venir volviendo á esas viejas prácticas.

En el día que se escriba la historia ó el proceso de la reclame, que se escriba, sin duda, por algún propagandista más experto que el infrascrito, tendrá su autor que hacer más de un esfuerzo para dar variedad al libro, que sin dejar de ser interesante, además de las páginas de 6 ó 7 años.

Los abogados solían recorrer la vía Apia, precedidos de una procesión de esclavos secretarios, cargados con enormes rollos de pergaminos para hacer creer en la abundancia de su trabajo y los médicos organizaron grandes concursos de operaciones, en los que se disputaban premios de 1000000 de pesos.

En el reclame escrito, los templos fueron el mejor vehículo con que contaban. Allí acudían con avisos, sus peticiones y leyendas, cuantos buscaban mayor número de lectores.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En cuanto al aviso literario, los templos fueron el mejor vehículo con que contaban. Allí acudían con avisos, sus peticiones y leyendas, cuantos buscaban mayor número de lectores.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En el reclame escrito, los templos fueron el mejor vehículo con que contaban. Allí acudían con avisos, sus peticiones y leyendas, cuantos buscaban mayor número de lectores.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En el reclame escrito, los templos fueron el mejor vehículo con que contaban. Allí acudían con avisos, sus peticiones y leyendas, cuantos buscaban mayor número de lectores.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

En el reclame escrito, los templos fueron el mejor vehículo con que contaban. Allí acudían con avisos, sus peticiones y leyendas, cuantos buscaban mayor número de lectores.

En la Grecia histórica los mercaderes utilizaban el pregonero en grandes carros adornados con flores y acompañado de una especie de orquesta en liras, jaramillos, zampónas, etc., que coreaban sus versos y odas, porque es de advertir que el gusto estético ateniense se hubiera extendido, aún en las alabanzas comerciales, de la prosa burda y macarrónica del «fúnche» en colores, el aviso en verso, etc. etc., son sencillamente resurrecciones de los más primitivos sistemas de reclames.

